

## Сертификация точности перевода

Перевод **4.4.25-KYR-Fact-Sheet** с **английский** на **русский**

Мы, ImmiTranslate, профессиональная компания, предоставляющая услуги перевода и имеющая корпоративное членство в Американской ассоциации переводчиков (номер члена 268442), настоящим сертифицируем, что вышеупомянутый документ был переведен опытным, квалифицированным и компетентным профессиональным переводчиком, владеющим указанной языковой парой, и что, по нашему мнению, переведенный текст точно отражает содержание, смысл и стиль оригинального текста и во всех отношениях является полным и точным переводом оригинального документа. Данный документ не переводился для члена семьи, друга или делового партнера.

Настоящим подтверждается правильность перевода. Мы не делаем никаких заявлений или гарантий касательно подлинности или содержания оригинального документа. Кроме того, ImmiTranslate не несет ответственности за то, как перевод используется заказчиком или любой третьей стороной, включая конечных пользователей перевода.

Копия перевода прилагается к данному сертификату.



Ian Hawes  
Управляющий партнер  
ImmiTranslate, LLC

**Отметка даты:** 7 April 2025

Я, **Maryna Rubynova**, компетентен переводить с **английский** на **русский** и сертифицирую, что перевод **4.4.25-KYR-Fact-Sheet** полный и точный. Данный документ не переводился для члена семьи, друга или делового партнера.



Maryna Rubynova  
Переводчик  
ImmiTranslate, LLC

**Отметка даты:** 7 April 2025





**Центр прав  
иммигрантов  
Миннесоты**

Поддержка семей и укрепление  
сообществ с 1996 года

## Знайте свои права!

Актуально на 24 февраля 2025 г.

Источники: Юридический центр по правам иммигрантов, Национальный центр иммиграционного права

Независимо от того, кто является президентом, у каждого, живущего в Соединенных Штатах, есть основные права в соответствии с Конституцией США. Незадокументированные иммигранты также имеют эти права. Важно знать свои права, чтобы уметь своевременно и правильно их отстаивать. Несмотря на то, что у вас есть эти права, не исключено, что они окажутся нарушенными правоохранительными органами и другими государственными учреждениями.

Если вы столкнетесь с сотрудниками Иммиграционной и таможенной службы (ICE) или других правоохранительных органов дома, на улице или где-либо еще, помните, что у вас есть права, и вы можете защитить их в соответствии с тем, как описано в этом информационном бюллетене.

### У Вас есть право хранить молчание.

- Вы можете отказаться от разговора с сотрудниками иммиграционной службы.
- Не отвечайте ни на какие вопросы. Вы также можете сказать, что хотите хранить молчание.
- Ничего не говорите о том, где вы родились или как въехали в США.

**Носите с собой карточку «Знай свои права»** и покажите ее, если вас остановит сотрудник иммиграционной службы.

- На карточке указано, что вы будете хранить молчание и что вы хотите поговорить с адвокатом.
- Вы можете запросить бесплатную карточку «Знай свои права» в Центре прав иммигрантов Миннесоты (ILCM).

### Не открывайте двери.

- Чтобы получить разрешение на вход в ваш дом, сотрудник ICE должен иметь ордер, подписанный судьей, с указанием вашего правильного имени и адреса.
- Не открывайте дверь, если сотрудник ICE не покажет вам действительный ордер.
- Если сотрудник ICE хочет показать вам ордер, он может прислонить его к окну или засунуть под дверь.

### Вы имеете право поговорить с адвокатом.

- Вы можете просто сказать: «Мне нужно поговорить со своим адвокатом».
- В случае допроса сотрудниками ICE или других правоохранительных органов вы можете взять с собой своего адвоката.

Этот информационный бюллетень ILCM актуален  
по состоянию на 24 февраля 2025 года.  
Не является юридической консультацией.

**Не подписывайте ничего, пока не поговорите с адвокатом.**

- Сотрудник ICE может попытаться заставить вас подписать отказ от вашего права на встречу с адвокатом или судьей.
- Убедитесь, что вы понимаете, о чем на самом деле говорится в документе, прежде чем подписывать его.

**Всегда носите с собой любые действительные иммиграционные документы, которые у вас есть.**

- Граждане США должны иметь при себе копию паспорта США/паспортной карты/свидетельства о натурализации/свидетельства о рождении в США.
- Законные постоянные жители должны носить физическую грин-карту (нenoшение ее является преступлением). Если она отсутствует, носите с собой ее копию и займитесь оформлением I-90, если это уместно.
- Неиммигранты, работающие на законных основаниях или имеющие законный статус, должны иметь при себе копию формы I-94 и разрешение на работу.
- Лица без документов, прожившие в США не менее двух лет, должны иметь при себе доказательство проживания в США не менее двух лет, чтобы заявить о праве на слушание дела перед иммиграционным судьей.
- Лицам без документов, находящимся в США менее двух лет рекомендуется заявить о страхе перед возвращением в ICE, если есть такая необходимость, и о возможности пройти собеседование с офицером по вопросам убежища, чтобы узнать, могут ли они пройти слушание в иммиграционном суде для рассмотрения вопроса о предоставлении убежища / отмены депортации / защиты в соответствии с Конвенцией против пыток (форма I-589).
- Не носите с собой иностранные документы, например, заграничный паспорт. Такие документы могут быть использованы против вас в процессе депортации.
- Не носите с собой фальшивые документы.
- Вам не нужно показывать документы перед разговором с адвокатом.
- Всегда носите с собой карточку «Знай свои права», которая поможет вам осуществить свои права, если вас остановит ICE или полиция.

**Сохраняйте максимальное спокойствие и не убегайте.**

Если вы это сделаете, ICE или полиция могут несправедливо использовать это против вас в суде.

**Если вы стали свидетелем действий ICE, таких как облава или арест:**

Вы имеете право снимать видео, фото и записывать письменные свидетельства.

Центр прав иммигрантов Миннесоты (ILCM) предоставляет бесплатные иммиграционные юридические услуги по различным иммиграционным вопросам для иммигрантов с низким доходом. Для получения дополнительной информации о том, как мы можем вам помочь, посетите наш веб-сайт [www.ilcm.org](http://www.ilcm.org) или позвоните нам по телефону 1-800-223-1368.

Этот информационный бюллетень ILCM актуален по состоянию на 24 февраля 2025 года.  
Не является юридической консультацией.